



SUNDAY, NOVEMBER 23, 2025 / DOMINGO, 23 DE NOVIEMBRE DE 2025

Welcome! / ¡Bienvenidos!

PASTOR / PÁRROCO

Rev. Fr. Adonis González-Betancourt

DEACONS / DIÁCONOS

Jorge Luis Milián
Félix Humberto González

MASS SCHEDULE / HORARIOS DE MISAS

Sábado - Vigilia: 7:00 p.m. (Español)

Sunday / Domingo

9:00 a.m. (English)

11:00 a.m. - 1:00 p.m. & 6:00 p.m. (Español)

DAILY MASS / MISA DIARIA

from Tuesday to Friday / de Martes a Viernes
9:00 a.m.

CONFESSIONS / CONFESIONES

Saturday / Sábado: 5:00 p.m. - 6:30 p.m.

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

from Monday to Friday / de Lunes a Viernes
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

CONTACT US / CONTÁCTENOS

Telephone: 305-248-5355

Fax: 305-245-3047

Pastor / Párroco

pastor@stmartindeporescc.org

Front Desk / Recepción

office@stmartindeporescc.org

Bookkeeper / Contabilidad

Bookkeeper@stmartindeporescc.org

Religious Education / Educación Religiosa

ccd@stmartindeporescc.org

Pastoral Assistant / Asistente Pastoral

pastoral.assistant@stmartindeporescc.org

VISIT US / VISÍTANOS

Webpage / Página web

www.stmartindeporescc.org

Address / Dirección

14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

Our Lord Jesus Christ, King of the Universe



Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

"Jesus, remember me when you
come into your kingdom."

Jesús: "Señor, cuando llegues a tu Reino,
acuérdate de mí".

Luke 23:42

ANUNCIOS PARROQUIALES**Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo**

⇒ No olviden pasar por la tienda de artículos religiosos de nuestra parroquia y llevar algo que les guste. Así estas colaborando con tu comunidad.

PARISH ANNOUNCEMENTS**Our Lord Jesus Christ, King of the Universe**

⇒ Don't forget to stop by our parish's religious items store and buy something you like. This way you are collaborating with your community.

God's Blessing on the 20th Anniversary of your Priesthood



Rev. Fr. Adonis Gonzalez-Betancourt
Ordenación 19 de Noviembre, 2005

**Que Dios lo Bendiga
en el 20 Aniversario
de su Sacerdocio**



Del 9 al 11 de Enero, 2026

**"Éste es mi Hijo muy amado, en quien
tengo mis complacencias"** Mateo 3, 17



Para más información y planilla de registro llamar:
Trinidad Moreno (786) 234 -7837
Jesús Arellano (786) 286 -1787
Oficina parroquial (305) 248 -5355

TE INVITA AL
Parroquia San Martín De Porres
14881 SW 288th Street, Leisure City, FL 33033

SUPPORT OUR ADVERTISERS

Special Message of US Bishops on "Mass Deportations"

The full text of the bishops' Special Pastoral Message follows:

As pastors, we the bishops of the United States are bound to our people by ties of communion and compassion in Our Lord Jesus Christ. We are disturbed when we see among our people a climate of fear and anxiety around questions of profiling and immigration enforcement. We are saddened by the state of contemporary debate and the vilification of immigrants. We are concerned about the conditions in detention centers and the lack of access to pastoral care. We lament that some immigrants in the United States have arbitrarily lost their legal status. We are troubled by threats against the sanctity of houses of worship and the special nature of hospitals and schools. We are grieved when we meet parents who fear being detained when taking their children to school and when we try to console family members who have already been separated from their loved ones.

Despite obstacles and prejudices, generations of immigrants have made enormous contributions to the well-being of our nation. We as Catholic bishops love our country and pray for its peace and prosperity. For this very reason, we feel compelled now in this environment to raise our voices in defense of God-given human dignity.

[Catholic teaching](#) exhorts nations to recognize the fundamental dignity of all persons, including immigrants. We bishops advocate for a meaningful reform of our nation's immigration laws and procedures. Human dignity and national security are not in conflict. Both are possible if people of good will work together.

We recognize that nations have a responsibility to regulate their borders and establish a just and orderly immigration system for the sake of the common good. Without such processes, immigrants face the risk of trafficking and other forms of exploitation. Safe and legal pathways serve as an antidote to such risks.

The Church's teaching rests on the foundational concern for the human person, as created in the image and likeness of God (*Genesis 1:27*). As pastors, we look to Sacred Scripture and the example of the Lord Himself, where we find the wisdom of God's compassion. The priority of the Lord, as the Prophets remind us, is for those who are most vulnerable: the widow, the orphan, the poor, and the stranger (*Zechariah 7:10*). In the Lord Jesus, we see the One who became poor for our sake (*2 Corinthians 8:9*), we see the Good Samaritan who lifts us from the dust (*Luke 10:30-37*), and we see the One who is found in the least of these (*Matthew 25*). The Church's concern for neighbor and our concern here for immigrants is a response to the Lord's command to love as He has loved us (*John 13:34*).

To our immigrant brothers and sisters, we stand with you in your suffering, since, when one member suffers, all suffer (*cf. 1 Corinthians 12:26*). You are not alone!

We note with gratitude that so many of our clergy, consecrated religious, and lay faithful already [accompany and assist immigrants](#) in meeting their basic human needs. We urge all people of good will to continue and expand such efforts.

We oppose the indiscriminate mass deportation of people. We pray for an end to dehumanizing rhetoric and violence, whether directed at immigrants or at law enforcement. We pray that the Lord may guide the leaders of our nation, and we are grateful for past and present opportunities to dialogue with public and elected officials. In this dialogue, we will continue to advocate for meaningful immigration reform.

As disciples of the Lord, we remain [men and women of hope](#), and hope does not disappoint! (*cf. Romans 5:5*)

May the mantle of Our Lady of Guadalupe enfold us all in her maternal and loving care and draw us ever closer to the heart of Christ.

Mensaje especial de los Obispos Estadounidenses sobre las "Deportaciones Masivas"

El texto completo del mensaje especial de los obispos a continuación:

Como pastores, los obispos de los Estados Unidos, estamos unidos a nuestro pueblo en nuestro Señor Jesucristo, por lazos de comunión y compasión. Nos inquieta ver en nuestras comunidades un clima de temor y ansiedad ante las prácticas de perfilamiento y la aplicación de las leyes migratorias. Nos entristece profundamente el tono que ha adoptado el debate contemporáneo y la creciente denigración de los inmigrantes. Nos preocupan las condiciones en los centros de detención y la falta de acceso a una atención pastoral adecuada. Lamentamos que algunos inmigrantes que viven en los Estados Unidos han perdido su estatus migratorio de manera arbitraria. Nos preocupan las amenazas contra la santidad de los lugares de culto, y el carácter especial de los hospitales y las escuelas. Nos entristece profundamente cuando nos encontramos con padres que temen ser detenidos al llevar a sus hijos a la escuela o cuando intentamos consolar a familiares que ya han sido separados de sus seres queridos.

A pesar de los obstáculos y prejuicios, por generaciones, los inmigrantes han contribuido inmensamente al bienestar de nuestra nación. Como obispos católicos, profesamos nuestro amor por nuestro país y oramos por su paz y prosperidad. Por este preciso motivo nos sentimos obligados en este entorno a elevar nuestras voces en defensa de la dignidad humana otorgada por Dios.

La [enseñanza católica](#) exhorta a las naciones a reconocer la dignidad fundamental de todas las personas, incluidos los inmigrantes. Como obispos, abogamos por una reforma significativa de las leyes y los procedimientos migratorios de nuestra nación. La dignidad humana y la seguridad nacional no son valores en conflicto. Ambas pueden alcanzarse con buena voluntad y uniendo esfuerzos.

Reconocemos que las naciones tienen la responsabilidad de controlar sus fronteras y establecer un sistema de inmigración justo y ordenado por el bien común. Sin dichos procedimientos, los inmigrantes corren el riesgo de caer en la trata de personas y en otras formas de explotación. Las vías legales y seguras sirven como antídoto frente a esos riesgos.

La enseñanza de la Iglesia se basa en la preocupación fundamental por la persona humana, creada a imagen y semejanza de Dios. (Génesis 1:27). Como pastores, recurrimos a las Sagradas Escrituras y al ejemplo de Dios mismo, donde encontramos la sabiduría de la compasión de Dios. La prioridad del Señor, como nos recuerdan los profetas, es para los más vulnerables: las viudas, los huérfanos, los pobres y los migrantes (Zacarías 7:10). En el Señor Jesús, vemos a Aquel que se hizo pobre por nosotros (2 Corintios 8:9), vemos al buen samaritano que nos levanta del polvo (Lucas 10:30-37) y vemos a Aquel que se encuentra en los más pequeños (Mateo 25). La preocupación de la Iglesia por el prójimo y nuestra preocupación aquí por los inmigrantes son una respuesta al mandato del Señor de amar como Él nos ha amado (Juan 13:34).

A nuestros hermanos y hermanas inmigrantes, estamos con ustedes en su sufrimiento, pues si un miembro sufre, todos sufren (1 Corintios 12:26). ¡No están solos!

Observamos con gratitud que tantos de nuestros sacerdotes, religiosos consagrados, y fieles laicos ya están [acompañando y asistiendo a inmigrantes](#) en sus necesidades humanas básicas. Exhortamos a todas las personas de buena voluntad a continuar y ampliar esos esfuerzos.

Nos oponemos a las deportaciones masivas e indiscriminadas. Oramos por el fin de la retórica inhumana y de la violencia, ya sea dirigida contra inmigrantes o contra los organismos de seguridad. Oramos para que el Señor guíe a los líderes de nuestra nación y estamos agradecidos por las oportunidades pasadas y presentes de dialogar con funcionarios públicos y electos. En este diálogo, continuaremos abogando por una reforma migratoria significativa.

Como discípulos del Señor, seguimos siendo [hombres y mujeres de esperanza](#), ¡y la esperanza no defrauda! (Romanos 5,5).

Que el manto de Nuestra Señora de Guadalupe nos envuelva a todos en su maternal y amoroso cuidado y nos acerque cada vez más al corazón de Cristo.

Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe

Feast of Our Lady of Guadalupe

La Santa Misa

Holy Mass

Viernes / Friday

Dec 12, 2025

9:00 am / 7:00 pm



Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen Maria

Join us to celebrate
Acompáñanos para Celebrar

"LA PURÍSIMA"

MONDAY
LUNES
Dec
08

8:00 am Mass in English
9:00 am Misa en Español
6:00 pm Santo Rosario
7:00 pm Misa en Español
8:00 pm "La Gritería"
Nicaragüense



St. Martin De Porres
Festival 2026
JAN 29
FEB 8

Amusement Park

Enero 29 a Febrero 8

Lotería Mexicana
Food Sale / Venta de Comida
Live Music / Música en Vivo
FREE PARKING
PARQUEO GRATIS

14881 SW 288th Street, Homestead, FL 33033

FAITH FORMATION: CATECHESIS 59 "FORGIVE OFFENSES"

The spiritual work of mercy **forgiving offenses** invites us to free our hearts from resentment and anger, recognizing that we can all make mistakes and that we need God's mercy. Forgiveness does not mean justifying the damage received, nor forgetting what happened, but deciding not to hold grudges, offering understanding and seeking reconciliation. Jesus teaches us that those who do not forgive others also hinder their own relationship with God, and that forgiveness is a liberating act that transforms the heart.

In the Gospels, Jesus calls us to forgive "seventy times seven" and shows us that forgiveness is not optional: it is a requirement of Christian love. When we forgive, we make room for peace, harmony, and reconciliation, preventing bitterness and revenge from dominating our relationships. Forgiving also allows us to grow in humility, understanding, and patience, reflecting God's mercy in our actions.

Living this work of mercy requires effort, prayer, and sincerity. Sometimes the wounds caused by others run deep, and forgiving can seem impossible. However, forgiveness is not a feeling that arises automatically; It is a conscious decision that we must accompany with prayer, reflection and many times, spiritual help. By forgiving, we free our hearts from the weight of resentment and open the door to inner peace and reconciliation.

This work of mercy can be lived out in many ways in everyday life. For example:

- **In the family:** Forgiving family members for mistakes, harsh words, or negative attitudes, avoiding resentments and promoting harmony in the home.
- **At school or work:** Resolve conflicts with peers or colleagues with patience and understanding, putting aside grudges, and seeking agreement and reconciliation.
- **In the parish or community:** Offer forgiveness to those who have offended us, reconcile with neighbors or community members, and promote peace and mutual respect.
- **In daily life:** Avoid hasty judgment, do not speak ill of those who have hurt us, pray for those who have caused us pain, and practice concrete gestures of reconciliation.

Forgiving offenses also involves recognizing that we are all vulnerable and in need of God's forgiveness. It is not a matter of denying the damage received, but of trusting that love and mercy can overcome any wound. Every act of forgiveness strengthens our spiritual life, brings us closer to God, and allows us to live in peace with ourselves and others.

Small practical gestures to live this work of mercy:

- Saying words of forgiveness to those who have offended us.
- Pray for the people who have caused us harm.
- Avoid grudges and revenge attitudes, even in difficult situations.
- Seek reconciliation with those who have had conflicts.

Remember that forgiveness is a path to inner peace and closeness to God.

Forgiving offenses are, ultimately, acts of love that transforms our hearts and our relationships. Every gesture of forgiveness reflects God's mercy and helps us to live in peace, humility, and harmony with others. By forgiving, we build a community that is more compassionate, just, and closer to the love of Christ.

Concrete Purpose: This week I pledge to sincerely forgive someone who has offended me, offering understanding and reconciliation, and freeing my heart from resentment, remembering that every act of forgiveness reflects God's love and mercy.

RAFFLE/RIFA Festival 2026**GRAND PRIZE: \$2,500**

Primer Premio

SECOND PRIZE: iMac Laptop

Segundo Premio

THIRD PRIZE: 85-inch Smart TV

Tercer Premio

11 TICKETS FOR ONLY / 11 BOLETOS POR SOLO \$10

Available for purchase after each Mass and during Parish Office hours Monday through Friday from 8:30 am to 4:30 pm

Disponible a la venta después de cada misa y en horario de Oficina de la Parroquia de lunes a viernes de 8:30 am – 4:30 pm



St. Martin De Porres Catholic Church

With a grateful heart we will celebrate

Con un corazón agradecido vamos a celebrar

Thanksgiving

Acción de Gracias

Mass / Misa

Bilingual / Bilingüe

THU
27
NOV
TIME
10:30
AM

Jueves, Noviembre 27, 2025, a las 10:30 am

FORMACIÓN EN LA FE: CATEQUESIS 59 “PERDONAR LAS OFENSAS”

La obra de misericordia espiritual **perdonar las ofensas** nos invita a liberar el corazón del resentimiento y la ira, reconociendo que todos podemos equivocarnos y que necesitamos la misericordia de Dios. Perdonar no significa justificar el daño recibido, ni olvidar lo ocurrido, sino decidir no guardar rencor, ofrecer comprensión y buscar la reconciliación. Jesús nos enseña que quien no perdona a los demás, también dificulta su propia relación con Dios, y que el perdón es un acto liberador que transforma el corazón.

En los Evangelios, Jesús nos llama a perdonar “setenta veces siete” y nos muestra que el perdón no es opcional: es una exigencia del amor cristiano. Cuando perdonamos, abrimos espacio para la paz, la armonía y la reconciliación, evitando que la amargura y la venganza dominen nuestras relaciones. Perdonar también nos permite crecer en humildad, comprensión y paciencia, reflejando la misericordia de Dios en nuestras acciones.

Vivir esta obra de misericordia requiere esfuerzo, oración y sinceridad. A veces, las heridas causadas por otros son profundas, y perdonar puede parecer imposible. Sin embargo, perdonar no es un sentimiento que surge automáticamente; es una decisión consciente que debemos acompañar con oración, reflexión y, muchas veces, ayuda espiritual. Al perdonar, liberamos nuestro corazón del peso del rencor y abrimos la puerta a la paz interior y a la reconciliación.

Esta obra de misericordia se puede vivir de muchas formas en la vida cotidiana. Por ejemplo:

- **En la familia:** Perdonar a los miembros de la familia por errores, palabras duras o actitudes negativas, evitando guardar resentimientos y promoviendo la armonía en el hogar.
- **En la escuela o el trabajo:** Resolver conflictos con compañeros o colegas con paciencia y comprensión, dejando de lado rencores, y buscando acuerdos y reconciliación.
- **En la parroquia o comunidad:** Ofrecer perdón a quienes nos han ofendido, reconciliarnos con vecinos o miembros de la comunidad, y promover la paz y el respeto mutuo.
- **En la vida cotidiana:** Evitar el juicio precipitado, no hablar mal de quienes nos han herido, orar por quienes nos han causado dolor, y practicar gestos concretos de reconciliación.

Perdonar las ofensas también implica reconocer que todos somos vulnerables y necesitamos el perdón de Dios. No se trata de negar el daño recibido, sino de confiar en que el amor y la misericordia pueden superar cualquier herida. Cada acto de perdón fortalece nuestra vida espiritual, nos acerca a Dios y nos permite vivir en paz con nosotros mismos y con los demás.

Pequeños gestos prácticos para vivir esta obra de misericordia:

- Decir palabras de perdón a quienes nos han ofendido.
- Orar por las personas que nos han causado daño.
- Evitar rencores y actitudes de venganza, incluso en situaciones difíciles.
- Buscar la reconciliación con quienes hemos tenido conflictos.

Recordar que perdonar es un camino hacia la paz interior y la cercanía con Dios.

Perdonar las ofensas es, en definitiva, un acto de amor que transforma nuestro corazón y nuestras relaciones. Cada gesto de perdón refleja la misericordia de Dios y nos ayuda a vivir en paz, humildad y armonía con los demás. Al perdonar, construimos una comunidad más compasiva, justa y cercana al amor de Cristo.

Propósito concreto: Esta semana me comprometo a perdonar sinceramente a alguien que me haya ofendido, ofreciendo comprensión y reconciliación, y liberando mi corazón del rencor, recordando que cada acto de perdón refleja el amor y la misericordia de Dios.

Weekly Collection, Thank you for your support!
Colecta Semanal, ¡Gracias por tu apoyo!

Saturday / Sábado	15-Nov	7:00 PM	\$ 1,019.00
Sunday / Domingo	16-Nov	9:00 AM	\$ 1,948.00
		11:00 AM	\$ 3,419.00
		1:00 PM	\$ 2,042.00
		6:00 PM	\$ 1,021.70
GRAND TOTAL			\$ 9,449.70

St. Martin De Porres

Tienda Religiosa Religious Gift Shop

ABIERTA **OPEN**

Sábados:
desde 6:30 pm a 8:3 pm

Domingos:
desde 9:00 am a 3:00 am

Días de Semana durante horas de oficina:
desde 9:00 am a 4:30 pm

Saturdays:
from 6:30 pm to 8:3 pm

Sundays:
from 9:00 am to 3:00 am

Week days during office hours:
from 9:00 am to 4:30 pm



Daily Readings

Nov 24 - Memorial of Saint Andrew Dũng-Lạc, Priest, and Companions, Martyrs: *Dn 1:1-6, 8-20 / Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 / Lk 21:1-4*

Nov 25 - Tuesday of the Thirty-fourth Week in Ordinary Time: *Dn 2:31-45 / Dn 3:57, 58, 59, 60, 61 / Lk 21:5-11*

Nov 26 - Wednesday of the Thirty-fourth Week in Ordinary Time: *Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28 / Dn 3:62, 63, 64, 65, 66, 67 / Lk 21:12-19*

Nov 27 - Thanksgiving Day: *Sir 50:22-24 / Ps 145:2-3, 4-5, 6-7, 8-9, 10-11 / 1 Co 1:3-9 / Lk 17:11-19*

Nov 28 - Friday of the Thirty-fourth Week in Ordinary Time: *Dn 7:2-14 / Dn 3:75, 76, 77, 78, 79, 80, 81 / Lk 21:29-33*

Nov 29 - Saturday of the Thirty-fourth Week in Ordinary Time: *Dn 7:15-27 / Dn 3:82, 83, 84, 85, 86, 87 / Lk 21:34-36*

Nov 30 - First Sunday of Advent: *Is 2:1-5 / Ps 122: 1-2, 3-4, 4-5, 6-7, 8-9 / Ro 13:11-14 / Mt 24:37-44*

Lecturas Diaria

Nov 24 - Memoria de San Andrés Dung-Lac, Presbítero, y Compañeros, Mártires: *Dn 1:1-6, 8-20 / Dn 3:52, 53, 54, 55, 56 / Lc 21:1-4*

Nov 25 - Martes de la XXXIV Semana del Tiempo Ordinario: *Dn 2:31-45 / Dn 3:57, 58, 59, 60, 61 / Lc 21:5-11*

Nov 26 - Miércoles de la XXXIV Semana del Tiempo Ordinario: *Dn 5:1-6, 13-14, 16-17, 23-28 / Dn 3:62, 63, 64, 65, 66, 67 / Lc 21:12-19*

Nov 27 - Día de Acción de Gracias: *Sir 50, 24-26 / Sal 144 / 1 Cor 1, 3-9 / Lk 17, 11-19*

Nov 28 - Viernes de la XXXIV Semana del Tiempo Ordinario: *Dn 7:2-14 / Dn 3:75, 76, 77, 78, 79, 80, 81 / Lc 21:29-33*

Nov 29 - Sábado de la XXXIV Semana del Tiempo Ordinario: *Dn 7:15-27 / Dn 3:82, 83, 84, 85, 86, 87 / Lc 21:34-36*

Nov 30 - Primer Domingo de Adviento: *Is 2:1-5 / Sal 121, 1-2. 4-5. 6-7. 8-9 / Rm 13:11-14a / Mt 24:37-44*

REUNIONES SEMANALES - WEEKLY MEETINGS**Lunes (7:00 pm)**

- ♦Emaús (Mujeres)
- ♦Legión de María
- ♦Ministros de Hospitalidad/Ushers (3er lunes del mes)
- ♦Grupo de Apoyo ESPERANZA (2do lunes del mes)

Martes (7:00 pm)

- ♦Grupo de Oración
- ♦Respeto a la Vida (martes a las 10:00 am)
- ♦Con el Corazón de Fray Escoba (3er martes del mes)

Miércoles (7:00 pm)

- ♦María Reina de la Paz (10am)
- ♦La Divina Voluntad (10am)
- ♦Emaús (Hombres)
- ♦RICA / OCIA
- ♦Intercesión (2do & 4to miércoles del mes)

Jueves (7:00 pm)

- ♦Prayer of the Holy Rosary every Thursday at 7:00 pm (in the Chapel)
- ♦Movimiento de Retiros Parroquiales Juan XXIII
- ♦Cursillos de Cristiandad
- ♦Altar Servers (2do jueves del mes)
- ♦Hermandad del Señor de los Milagros (3er jueves del mes)

Viernes (7:00 pm)

- ♦Grupo de Jóvenes/Youth Group
- ♦Padres Unidos en Dios y Oración (2nd viernes del mes 7pm)
- ♦Asociación del Sagrado Corazón de Jesús (2do viernes del mes)
- ♦Grupo de Matrimonio (2do y 4to viernes a las 7:30 pm)
- ♦English Prayer Group (3rd friday of the month)
- ♦KofC/Caballeros de Colón (third Friday of the month/tercer viernes del mes at 7:30 pm).

**Ofrendas en Línea**

Para descargar la aplicación en su móvil:
Envíe un mensaje de texto con la palabra
"APP" al número (786) 733-6933

**Online Offering**

To download the application on your mobile:
Send a text message with the word "APP" to
the number (786) 733-6933

St. Martin De Porres Festival 2026

Rides Pre-Sale Tickets

Pre-Venta Boletos de los Juegos

JAN 29 to FEB 8

ONE-DAY TICKET \$30 Tickets will be available at the door for \$35 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$35	ENTRADA DE UN DÍA
WEEKEND TICKET \$80 Tickets will be available at the door for \$90 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$90	ENTRADA DE FIN DE SEMANA
SEASON TICKETS \$150 Tickets will be available at the door for \$170 / Las entradas estarán disponibles en la puerta por \$170	BOLETOS DE TEMPORADA

Save NOW! - ¡Ahorra AHORA!



RUBIO AUTO SALES

No Credito? No Problema!

(305)749-2348

27610 S Dixie Hwy, Homestead, FL 33032



Sabor Tropical SUPERMARKET

"Tu Supermercado Familiar"

VISITA NUESTRA NUEVA CAFETERIA

28945 S Dixie Hwy. Homestead, FL 33033

Horario: Monday to Saturday 6:30 Am to 9:00PM

SUNDAY 6:30 TO 8:30 PM

TELEFONO 305-245-2051 - FAX 305-245-2032



- Residential & Commercial
- Air Conditioning
- Heating
- Repair, Installation & Service

hnwaircorp@yahoo.com

Harold Wessigk
305-562-2605

24/7 Service



Event Venue

We Have the Perfect Party Venue for Any Occasion

Weddings – Quinceañeras – Sweet Sixteen – Birthday Party –
First Communion – Halloween Celebration – New Year Party
and many more... we offer Catering and Photography.

Rancho Partida Farm

21310 SW 384 Street, Homestead, FL 33034

Give us a call!

Ana Partida
(305) 282-1605

Juan Partida
(786) 942-0760

ASESORÍA PARA PADRES



PARENTEEN MOMENTS

- Mejore sus relaciones en el hogar
- Reciba apoyo con su adolescente
- Sane sus traumas emocionales
- Incremente su bienestar personal

RECURSOS | COACHING | EVENTOS



SIGUE A MERY:
@MERYNDOMINGUEZ

786.708.7508

PARENTEENMOMENTS.COM

Juan & Harry's Wheel Alignment

**TOTAL SUSPENSION
DIRECTION - ALIGNMENT**

MVR:72261 MV:95401

407 S Flagler Ave
Homestead, FL 33030

(786) 942-0760
(305) 247-2875

JUAN PARTIDA
partidacorp@gmail.com



ESTIMADOS GRATIS,
DISPONIBLE EN NUEVOS
SISTEMAS

LIC # CAC 1822469

786-343-4710

**FINANCIAMIENTO
DISPONIBLE**

Descuento de 15% para los
miembros de la parroquia San
Martín De Porres

SEGUROS DE SALUD

PARA TODA LA FAMILIA

Ofrecemos opciones de cobertura de:



Más información

786-247-9322

MJ WINDOWS and DOORS REPARACIÓN e INSTALACIÓN

JULIO DIAZ
786-873-1608

julio@mjwindowsanddoors



**COSTUME PERGOLAS,
FENCES, DOORS
(ALUMINUM - WOOD)**

**PESTANA
STRUCTURES**

786-397-5192 / 786-203-6453



NELIDA ESTRADA NOTARY PUBLIC

305-245-7300

50 N.W 15 St #110
Homestead, FL 33030

**CERTIFIED TRANSLATIONS
AFFIDAVITS - INCOME TAX
CIUDADANIAS - CITIZENSHIPS
FAXES - MARRIAGES
MATRIMONIOS**



LIBERTY TAX

Income Tax

Especialista En ITIN

305-245-4829

1992 NE 8th Street (Campbell Dr)
Homestead FL 33033

Email: taxdocs01@gmail.com



New Restaurant



Colombian Food in Homestead

27800 SW 127 Ave
Homestead, FL 33032

786-650-2303

HOURS: 10AM-Midnight

CHIVASBURGER.COM

(Located at AIRPORT PLAZA)



chivas.burger



chivasburger



Party Rental
Lopez

786-650-6573



TRIRRA CARDONA
LICENSED INSURANCE AGENT
LIC#W802191



- MEDICARE ADVANTAGE
- SEGUROS DE SALUD / OBAMACARE
- SEGUROS DENTALES / VISION
- SEGUROS DE VIDA
- GASTOS FINALES
- POLIZAS IUL
- ANUALIDADES

TRIRRA CARDONA
INSURANCE AGENT

386.965.2693
Trirra Cardona
Trirra Cardona
trirraccardona.com

TEAM
ÁNGEL RODRÍGUEZ
GLORICELLY ROSA
REALTORS

(305) 613-1171
(305) 733-0264

Rodriguezrealty@gmail.com
Ferrer International Realty
1615 S. Pine Island Rd., Suite 100, Fort Lauderdale, FL 33304
www.ferrirrealty.com

2.67" x 2" \$800
2.66" x 4" \$1,500
Per year/ anual

1.33" x 2"
\$500
Per year/ anual



Right Equipment

- ◆ Do you need to print or scan from the network?
- ◆ Let our specialist suggest the right equipment for you.

www.copiersvc.com
305-609-9480

We specialized in **Canon** copier and we service most brands

RENT TO OWN PROGRAM
We are now in your area to provide better respond time

SPECIAL: STARTING AT \$50 /Month
INCLUDE: SERVICES, PARTS, TONERS

COPIERSVC
Office Solutions

Offering online is easier than ever before!

Scan the QR code to donate securely from your phone!

Thank you for your generosity!



¡Hacer su Ofrenda en línea es más fácil que nunca!

¡Escanear el código QR para donar de forma segura desde tu teléfono!

¡Gracias por su generosidad!

Parish Registration Form / Formulario de Registro Parroquial

We invite you to join us as a member of our parish family by completing this registration form and returning it to the Parish office (from 9:30 am to 4:00 pm) or drop in the collection during the mass.

Lo invitamos a unirse a nosotros como miembro de nuestra familia parroquial completando este formulario de registro y devolviéndolo a la oficina parroquial (de 9:30 am a 4:00 pm) o entregándolo en la colecta de la Misa.

Head of Household's Name / Nombre del/la cabeza de familia: _____

Address / Dirección: _____ City/Ciudad _____ St/Estado _____ Zip/Código postal _____

Phone / Teléfono : _____ Email/ Correo Electrónico: _____

DO YOU NEED THE SACRAMENTS OF INITIATION? Yes or no/¿NECESITA LOS SACRAMENTOS DE INICIACIÓN? (Si o no) _____

You can choose how you want to make your offerings: Envelopes or Online Giving/

Usted puede escoger como quiere hacer su ofrendas: Sobres o donaciones en línea.

ENVELOPE/SOBRE # (If you have/si tiene) _____

if you don't have an envelope, will you use envelopes for the collection?/ si no tiene sobre, ¿Usarás sobres para la colecta?

Yes or not? ¿si o no? _____